ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΣΑΛΠΙΣΜΑΤΑ

Ποέπει οἱ ἀγωνιζόμενοι Χοιστιανοὶ νὰ ποοσεύχωνται μὲ τὸ ὄνομα τοῦ Χοιστοῦ

Κάθε ἀγωνιζόμενος Χοιστιανὸς μέσα εἰς τὸν κόσμον ποὺ ἐξομολογεῖται εἰς τὸν πνευματικόν του πατέρα καὶ κοινωνεῖ τὸ Σῶμα καὶ τὸ Αἷμα τοῦ Χριστοῦ καὶ τηρεῖ τὶς ἐντολὲς τοῦ Θεοῦ μπορεῖ νὰ χρησιμοποιεῖ τὴν νοερὰν προσευχήν, τὸ «Κύριε Ἰησοῦ Χριστέ, ἐλέησον με».

Η ἐξομολόγησις καὶ ἡ θεία κοινωνία δημιουργοῦν τὶς ἀπαραίτητες προϋποθέσεις διὰ νὰ ἐνεργήση ἡ χάρις τῆς νοερᾶς προσευχῆς. Ἡ κάθαρσις τῆς ψυχῆς, ποὺ ἐπιτελεῖται διὰ τῆς Ἱερᾶς ἔξομολογησεως, θὰ καταστήση τὴν ψυχὴν δεκτικὴν τῆς χάριτος τοῦ Ἁγίου Πνεύματος. Ανάλογα πρὸς τὴν κάθαρσιν τῆς ψυχῆς ἔρχεται καὶ ὁ φωτισμὸς τῆς χάριτος τοῦ Ἁγίου Πνεύματος. Τότε ἡ ψυχὴ εἰρηνεύει, χαίρεται, ἀγωνίζεται μὲ περισσότερη βία, μὲ μεγαλύτερη διάκρισι.

Άφοῦ λοιπὸν ή ψυχή σας εύρίσκεται εἰς αὐτὴν τὴν κατάστασιν, ρίψετε αὐτὸν τὸν εὐλογημένον σπόρον εἰς τὸν καλλιεργημένον τόπον τῆς ψυχῆς σας. Ανοίξετε τὴν ψυχήν σας καὶ δεχθεῖτε την. Θὰ βλάστηση, θὰ ἀνθοφορήση καὶ θὰ καρποφορήση θαλεροὺς καρπούς, ποὺ δὲν σήπονται, ἀλλὰ εὐωδιάζουν καὶ ἀποθηκεύονται εἰς τὴν ἀποθήκην τοῦ Οὐρανίου Πατρός.

SPIRITUAL FOOD

St John Cassian said: I shall speak first about control of the stomach, the opposite to gluttony, and about how to fast and what and how much to eat. I shall say nothing on my own account, but only what I have received from the Holy Fathers. They have not given us only a single rule for fasting or a single standard and measure for eating, because not everyone has the same strength; age, illness or delicacy of body create differences. But they have given us all a single goal: to avoid over-eating and the filling of our bellies... A clear rule for self-control handed down by the Fathers is this: stop eating while still hungry and do not continue until you are satisfied."

Whoever loves true prayer and yet becomes angry or resentful is his own enemy. He is like a man who wants so see clearly and yet inflicts damage on his own eyes

Whether you pray with others or alone, try to pray not simply as a routine, but with conscious awareness of your prayer. Conscious awareness of prayer is concentration accompanied by reverence, compunction and distress of soul as it confesses its sin with inward sorrow. If you are a theologian, you will pray truly. And if you pray truly, you are a theologian.

Bread is food for the body and holiness is food for the soul: prayer is food for the intellect.

Evil thoughts cut off good thoughts and are cut off by good thoughts.

Spiritual reading, vigils, and prayer bring the straying intellect to stability. Hunger, exertion, and withdrawal from the world wither burning lust.

Fasting / Νηστεία

Fast free week / Κατάλυσις εἰς πάντα αὐτή την εβδομάδα



Ίερά Άρχιεπισκοπή Αὐστραλίας Greek Orthodox Archdiocese of Australia

Ίεοός Ναός Άγίας Άννας, Χουσή Άκτή Church of St Anna Gold Coast

31a Crombie Ave Bundall, QLD. (07) 5574 0777 or (07) 5574 0434

7η Ἰουνίου 2020

Κυριακή τῆς Πεντηκοστῆς Ἑωθινόν Θ΄

<u>Άπολυτίκιον τῆς Πεντηκοστῆς</u> Ἡχος πλ δ'

Εὐλογητὸς εἶ, Χοιστὲ ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ πανσόφους τοὺς άλιεῖς ἀναδείξας, καταπέμψας αὐτοῖς τὸ Πνεῦμα τὸ ἄγιον, καὶ δι' αὐτῶν τὴν οἰκουμένην σαγηνεύσας, φιλάνθοωπε, δόξα σοί.

<u>Κοντάκιον τῆς Πεντηκοστῆς</u> Ήχος πλ. δ'

Ότε καταβὰς τὰς γλῶσσας συνέχεε, διεμέριζεν ἔθνη ὁ Ύψιστος, ὅτε τοῦ πυρὸς τὰς γλῶσσας διένειμεν, εἰς ἑνότητα πάντας ἐκάλεσε, καὶ συμφώνως δοξάζομεν τὸ πανάγιον Πνεῦμα.

7th June 2020

Pentecost Sunday 9th Morning Gospel

Apolytikion of Pentecost Tone 8

Blessed are You, O Christ our God, who made fishermen all-wise, sending upon them the Holy Spirit and, through them, netting the world. O Loving One, glory to You

Kontakion of Pentecost Tone 8

When the Most High came down and confounded tongues of men (Babel), He divided the Nations. When He dispensed the Tongues of Fire, He called all to unity, and with one voice we glorify the Most Holy Spirit.

<u>Άντὶ τοῦ Τοισαγίου</u> Ήχος α'

Όσοι εἰς Χριστὸν ἐβαπτίσθητε, Χριστὸν ἐνεδύσασθε, Άλληλούϊα

Instead of the Trisagion hymn: Tone1

You who have been baptised into Christ, Christ have you put on, Alleluia.

Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ

Ποάξεων β' 1-11

Εἰς πᾶσαν τὴν γῆν ἐξῆλθεν ὁ φθόγγος αὐτῶν Οἱ οὐρανοί διηγοῦνται δόξαν Θεοῦ.

Πράξεων τῶν Ἀποστόλων τὸ Ἀνάγνωσμα

Έν τῷ συμπληροῦσθαι τὴν ἡμέραν τῆς πεντηκοστῆς ἦσαν ἄπαντες οἱ ἀπόστολοι όμοθυμαδὸν ἐπὶ τὸ αὐτό. Καὶ ἐγένετο ἄφνω ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἦχος ὥσπερ φερομένης πνοῆς βιαίας, καὶ ἐπλήρωσεν όλον τὸν οἶκον οὖ ἦσαν καθήμενοι καὶ ὤφθησαν αὐτοῖς διαμεριζόμεναι γλῶσσαι ώσεὶ πυρός, ἐκάθισέ τε ἐφ᾽ ἕνα ἕκαστον αὐτῶν, καὶ ἐπλήσθησαν ἄπαντες Πνεύματος 'Αγίου, καὶ ἤοξαντο λαλεῖν έτέραις γλώσσαις καθώς τὸ Πνεῦμα ἐδίδου αὐτοῖς ἀποφθέγγεσθαι. ή Ησαν δὲ ἐν Ίερουσαλήμ κατοικοῦντες Ἰουδαῖοι, ἄνδρες εὐλαβεῖς ἀπὸ παντὸς ἔθνους τῶν ύπὸ τὸν οὐρανόν γενομένης δὲ τῆς φωνῆς ταύτης συνῆλθε τὸ πλῆθος καὶ συνεχύθη, ότι ήκουον εἷς ἕκαστος τῆ ἰδία διαλέκτω λαλούντων αὐτῶν. Ἐξίσταντο δὲ πάντες καὶ ἐθαύμαζον λέγοντες πρὸς ἀλλήλους. Οὐκ ἰδοὺ πάντες οὖτοί εἰσιν οἱ λαλοῦντες Γαλιλαῖοι; Καὶ πῶς ἡμεῖς ἀκούομεν ἕκαστος τῆ ἰδία διαλέκτω ἡμῶν ἐν ἡ έγεννήθημεν, Πάρθοι καὶ Μῆδοι καὶ 'Ελαμῖται, καὶ οἱ κατοικοῦντες τὴν Μεσοποταμίαν, Ιουδαίαν τε καὶ Καππαδοκίαν, Πόντον καὶ τὴν ᾿Ασίαν, Φουγίαν τε καὶ Παμφυλίαν, Αἴγυπτον καὶ τὰ μέρη τῆς Λιβύης τῆς κατὰ Κυρήνην, καὶ οί ἐπιδημοῦντες Ῥωμαῖοι, Ἰουδαῖοί τε καὶ προσήλυτοι, Κρῆτες καὶ "Αραβες, ακούομεν λαλούντων αὐτῶν ταῖς ήμετέραις γλώσσαις τὰ μεγαλεῖα τοῦ Θεοῦ:

Απόστολο ἐοχομένης Κυριακής Έβραίους ια' 33-40, ιβ' 1-2

THE EPISTLE

Acts 2:1-11

Their word has gone out to the whole world

The heavens are telling the glory of God

The reading is from the Acts of the Apostles

WHEN THE DAY of Pentecost had come, they were all together in one place. And suddenly a sound came from heaven like the rush of a mighty wind, and it filled all the house where they were sitting. And there appeared to them tongues as of fire, distributed and resting on each one of them. And they were all filled with the Holy Spirit and began to speak in other tongues, as the Spirit gave them utterance. Now there were dwelling in Jerusalem Jews, devout men from every nation under heaven. And at this sound the multitude came together, and they were bewildered, because each one heard them speaking in his own language. And they were amazed and wondered, saying, "Are not all these who are speaking Galileans? And how is it that we hear, each of us in his own native language? Parthians and Medes and Elamites and residents of Mesopotamia, Judea and Cappadocia, Pontos and Asia, Phrygia and Pamphylia, Egypt and the parts of Libya belonging to Cyrene, and visitors from Rome, both Jews and proselytes, Cretans and Arabians, we hear them telling in our own tongues the mighty works of God

Next week's epistle reading: Hebrews 11:33-40, 12:1-2

ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ

Ίωάννην ζ' 37-52, η'12

Τῆ ἐσχάτη ἡμέρα τῆ μεγάλη τῆς Ἑορτῆς, είστήκει ο Ίησοῦς καὶ ἔκραξε λέγων Έάν τις διψᾶ, ἐρχέσθω πρός με καὶ πινέτω. Ὁ πιστεύων εἰς ἐμέ, καθὼς εἶπεν ή Γραφή, ποταμοὶ ἐκ τῆς κοιλίας αὐτοῦ δεύσουσιν ὕδατος ζῶντος. Τοῦτο δὲ εἶπε περί τοῦ Πνεύματος, οὖ ἔμελλον λαμβάνειν οί πιστεύοντες εἰς αὐτόν οὔπω γὰρ ἦν Πνεῦμα "Αγιον, ὅτι Ἰησοῦς οὐδέπω ἐδοξάσθη. Πολλοὶ οὖν ἐκ τοῦ ὄχλου ἀκούσαντες τὸν λόγον ἔλεγον· Οὖτός ἐστιν ἀληθῶς ὁ Προφήτης. Άλλοι ἔλεγον Οὖτός ἐστιν ὁ Χριστός Άλλοι δὲ ἔλεγον· Μὴ γὰο ἐκ τῆς Γαλιλαίας ὁ Χριστὸς ἔρχεται; Οὐχὶ ἡ Γραφὴ εἶπεν, ὅτι έκ τοῦ σπέρματος Δαυίδ, καὶ ἀπὸ Βηθλεὲμ τῆς κώμης, ὅπου ἦν Δαυΐδ, ὁ Χριστὸς ἔρχεται; Σχίσμα οὖν ἐν τῷ ὄχλω έγένετο δι' αὐτόν. Τινές δὲ ἤθελον ἐξ αὐτῶν πιάσαι αὐτόν, ἀλλ' οὐδείς ἐπέβαλεν ἐπ' αὐτὸν τὰς χεῖρας. Ἡλθον οὖν οἱ ὑπηρέται πρὸς τοὺς Αρχιερεῖς καὶ Φαρισαίους, καὶ εἶπον αὐτοῖς ἐκεῖνοι· Διατί οὐκ ἠγάγετε αὐτόν; Ἀπεκοίθησαν οί ύπηρέται. Οὐδέποτε οὕτως ἐλάλησεν ἄνθοωπος, ώς οὖτος ὁ ἄνθοωπος. Απεκρίθησαν οὖν αὐτοῖς οἱ Φαρισαῖοι· Μή καὶ ὑμεῖς πεπλάνησθε; μή τις ἐκ τῶν ἀρχόντων ἐπίστευσεν εἰς αὐτὸν, ἢ ἐκ τῶν Φαρισαίων; ἀλλ' ὁ ὄχλος οὖτος, ὁ μὴ γινώσκων τὸν νόμον ἐπικατάρατοί εἰσι! Λέγει Νικόδημος πρὸς αὐτούς, ὁ ἐλθὼν νυκτὸς πρὸς αὐτόν, εἶς ὢν ἐξ αὐτῶν Μὴ ό νόμος ήμῶν κρίνει τὸν ἄνθρωπον, ἐὰν μή ἀκούση παρ αὐτοῦ πρότερον, καὶ γνῷ τί ποιεῖ: Ἀπεκρίθησαν καὶ εἶπον αὐτῷ. Μὴ καὶ σὺ ἐκ τῆς Γαλιλαίας εἶ; ἐρεύνησον καὶ ἴδε ὅτι προφήτης ἐκ τῆς Γαλιλαίας οὐκ ἐγήγερται. Πάλιν οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς ἐλάλησε λέγων Ἐγώ εἰμι τὸ φῶς τοῦ κόσμου ὁ ἀκολουθῶν έμοι οὐ μὴ περιπατήση ἐν τῆ σκοτία, άλλ' ἕξει τὸ φῶς τῆς ζωῆς.

THE GOSPEL

John 7:37-52, 8:12

On the last day of the feast, the great day, Jesus stood up and proclaimed, "If any one thirst, let him come to me and drink. He who believes in me, as the scripture has said, 'Out of his heart shall flow rivers of living water." Now this he said about the Spirit, which those who believed in him were to receive; for as yet the Spirit had not been given, because Jesus was not yet glorified. When they heard these words, some of the people said, "This is really the prophet." Others said, "This is the Christ." But some said, "Is the Christ to come from Galilee? Has not the scripture said that the Christ is descended from David, and comes from Bethlehem, the village where David was?" So there was a division among the people over him. Some of them wanted to arrest him, but no one laid hands on him. The officers then went back to the chief priest and Pharisees, who said to them, "Why did you not bring him?" The officers answered, "No man ever spoke like this man!" The Pharisees answered them, "Are you led astray, you also? Have any of the authorities or of the Pharisees believed in him? But this crowd. who do not know the law, are accursed." Nikodemos, who had gone to him before, and who was one of them, said to them, "Does our law judge a man without first giving him a hearing and learning what he does?" They replied, "Are you from Galilee too? Search and you will see that no prophet is to rise from Galilee." Again Jesus spoke to them, saying, "I am the light of the world: he who follows me will not walk in darkness, but will have the light of life."

Next week's gospel reading M τ $\iota\alpha'$ 32-33, 37-38, $\iota\theta'$ 27-30

Εὐαγγέλιον ἐοχομένης Κυοιακής Mt 10:32-33, 37-38, 19:27-30